



*orgel* **HERBST**  
**WINTER**

2019 \* 2020



# HERBST WINTER

2018 \* 2020

Änderungen vorbehalten



Liebe Freunde und Freundinnen der Musik,

mit diesem Faltblatt erhalten Sie unser musikalisches Programm für den Herbst und Winter 2019/2020. Es umfasst Veranstaltungen bis zum Februar.

Der 250. Geburtstag Beethovens wird 2020 mit einer Fülle von Veranstaltungen gefeiert werden. Wir starten bereits in der Nacht der Kirchen mit seiner C-Dur Messe.

Und ein zweites Jubiläum gilt es zu feiern: Den 150. Geburtstag von Louis Vierne, der als Komponist und Organist in Notre Dame, Paris, wirkte. Dafür konnten wir seinen Nachfolger, Olivier Latry, für ein Konzert gewinnen.

Auch der Titularorganist der Kathedrale Santa María la Real de la Almudena in Madrid, Roberto Fresco, tritt bei uns auf und bringt ein kontrastreiches Programm mit Werken von der iberischen Halbinsel mit.

Weiterhin finden Sie hier interessante Veranstaltungen in der Reihe „Orgelstadt Hamburg“.

Großes musikalisches Vergnügen und viel Spaß wünscht Ihnen  
Fernando G. Swiech  
Organist an St. Johannis - Kulturkirche Altona



KONZERT

WERKE FÜR ORGEL & VIOLINE

Samstag, 14. September 2019, 21:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

Corelli | Bach | Rheinberger

Das italienische Duo Galeano und Gabba präsentiert bekannte Werke für Geige und Orgel von Corelli, Bach und Rheinberger. Das Programm ist ein Auszug aus dem in Kürze erscheinenden Album der Künstler.

Samuele Galeano [Violine]

Massimo Gabba [Orgel]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*





KONZERT

WERKE FÜR ORGEL & VIOLINE

Samstag, 14. September 2019, 21:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

Corelli | Bach | Rheinberger

Das italienische Duo Galeano und Gabba präsentiert bekannte Werke für Geige und Orgel von Corelli, Bach und Rheinberger. Das Programm ist ein Auszug aus dem in Kürze erscheinenden Album der Künstler.

Samuele Galeano [Violine]

Massimo Gabba [Orgel]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*



PERCUSSIONKONZERT

**AM ANFANG WAR DER KLANG**

Samstag, 14. September 2019, 22:30 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Hamburger Percussion Ensemble**

Fanis Gioles, Elman Mecid und Yang-Hung Huang zeigen die geballte Kraft des Schlagwerks. Sie spielen unterschiedlichste Werke für verschiedene Perkussionsinstrumente und haben sich damit einen klangvollen Namen in der Musikszene gemacht. Das Konzert verspricht einen fulminanten und energiesprühenden Abschluss der Nacht der Kirchen in der Kulturkirche.

Fanis Gioles

Elman Mecid

Yang-Hung Huang

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

KONZERT

**KUHN-ORGEL & KLAVIER**

Sonntag, 29. September 2019, 17:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Scarlatti | Guilmant | Vierende | Messiaen**

Zu Bachs Zeiten war es für Interpreten selbstverständlich, diverse Tasteninstrumente zu beherrschen. Diese Tradition, verschiedene Instrumente wie Cembalo oder Klavier zu spielen, ging verloren und die Musiker spezialisierten sich zunehmend.

Stefania La Manna aus Messina greift dieses alte Vermächtnis auf und setzt es für die heutige Zeit um: Sie spielt auf modernen Tasteninstrumenten und wird glanzvolle Werke von Scarlatti, Guilmant, Vierende und Messiaen für uns interpretieren.

Stefania La Manna [Klavier und Orgel]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

CHOR- UND ORGELKONZERT  
**DE PROFUNDIS | AUS DER TIEFE**

Sonntag, 03. November 2019, 17:00 Uhr  
St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Sweelinck | Schütz | Bach**  
*Psalmvertonungen*

Geschätzt für seine Virtuosität, sein homogenes Klangbild und seine hochmusikalischen Interpretationen, präsentiert der Harvestehuder Kammerchor Werke von Sweelinck, Schütz und Bach. Nach Auftritten bei internationalen Festivals in den südfranzösischen Städten Toulouse, Auch und Montauban, ist der Chor mit seinem Tournee-Programm unter der Leitung von Edzard Burchards in der Kulturkirche zu hören.

Harvestehuder Kammerchor  
Xaver Schult [Kuhn-Orgel]  
Edzard Burchards [Leitung]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

## INFORMATION

### VEREIN ZUR FÖRDERUNG DER MUSIK

Der Verein zur Förderung der Musik in Hamburg St. Pauli und Altona e. V. unterstützt unter anderem die Produktionen des Chors der Friedenskirche und des Kammerorchesters St. Pauli finanziell. Die Ensembles folgen dem Grundsatz, kostenfrei für das Publikum aufzutreten.

Umfängliche und teils höchst anspruchsvolle Musikproduktionen fordern dennoch die Bereitstellung von Geldern. Solisten müssen entlohnt werden, die Instrumentierung eines Werkes mag es erfordern, dass zusätzliche Musiker zum Einsatz kommen, die meist einen professionellen Hintergrund haben.

Daher gründete sich der Verein, damit auch weiterhin keine Eintrittsgelder erhoben werden müssen. Chor, Orchester und Leitung stehen hinter diesem Grundsatz. Spenden und Fördermitgliedschaften können dies auch zukünftig ermöglichen.

Wir stehen unter der unten stehenden Kontaktadresse gern auch für weitere Fragen zur Verfügung.

*[musikvereinstpauli@gmail.com](mailto:musikvereinstpauli@gmail.com)*

*Spendenkonto: IBAN DE75 2005 0550 1251 1311 63 [HASPDEHHXXX]  
Wir sind gemeinnützig und stellen Spendenbescheinigungen aus.*

ORGELKONZERT

## ÜBERRASCHUNGSKONZERT

Donnerstag, 14. November 2019, 20:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

Lassen Sie sich überraschen: Am 14. November darf man gespannt sein .... Es wird ein Überraschungskonzert an der französisch-romantischen Kuhn-Orgel in St. Johannis-Kulturkirche Altona erklingen. Interpreten und Programmbeiträge werden erst am Abend des Konzertes selbst verraten. Welche Musiker und wie viele es sein werden, unterliegt ebenfalls strenger Geheimhaltung ... :)

*Eintritt frei, Spende erbeten.*



ORCHESTER- UND ORGELKONZERT

**IMMER WIEDER PARIS**

Sonntag, 01. Dezember 2019, 17:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Wolfgang Amadeus Mozart**

*Pariser Symphonie KV 297*

Das Kammerorchester St. Pauli führt die Pariser Symphonie von Mozart auf. Der Dirigent, Fernando Swiech, umrahmt dies mit passenden Werken auf der Kuhn-Orgel.

Kammerorchester St. Pauli  
Fernando Swiech [Leitung]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*





CHORKONZERT  
**ADVENTSSINGEN**

Sonntag, 15. Dezember, 15:00 Uhr  
Friedenskirche Altona

**Bekannte Lieder zum Mitsingen**

Bekannte Advents- und Weihnachtslieder zum Mitsingen für die ganze Familie mit den Chören der Friedenskirche auf St. Pauli.

Adventsbasar & Waffelbacken – Punsch für Groß und Klein.

Chor der Friedenskirche  
Fernando Swiech [Leitung]

Kinderchor Altönchen  
Dina Lipowitsch [Leitung]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

ORGELKONZERT  
**MEISTERKURS**

Samstag, 11. Januar 2020, 18:00 Uhr  
St. Johannis – Kulturkirche Altona

Louis Vierne | César Franck | Charles-Marie Widor

Die Agentur ORGANpromotion aus Süddeutschland veranstaltet in 2020 Konzerte und einen Meisterkurs in Frankreich und Deutschland. Dafür lud sie Olivier Latry ein, Organist in Notre-Dame de Paris. Auf die Frage, wo in Deutschland er den Kurs mit abschließendem Meisterschülerkonzert abhalten wolle, wählte er die Hamburger Kuhn-Orgel. So dürfen wir uns über einen Weltstar und seine Schüler auf unserer Orgelbank in St. Johannis-Kulturkirche Altona freuen.

Konzert der Kursteilnehmer mit Werken von Louis Vierne und seinen Lehrern César Franck und Charles-Marie Widor.

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

ORGELKONZERT

**TITULARORGANIST VON NOTRE-DAME PARIS**

Sonntag, 12. Januar 2020, 17:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

Widor | Vierne | Franck | Barié

Bei einer Hochzeit spielte Olivier Latry das erste Mal eine Kirchenorgel. Er war 12 Jahre alt. „Es hat mich damals gepackt und nie mehr losgelassen“, sagt der französische Organist und Musikpädagoge. Seit 1985 ist Olivier Latry einer der amtierenden Titularorganisten der Kirche Notre-Dame de Paris. Im Alter von 23 Jahren wurde ihm diese verantwortungsvolle Aufgabe für eine der kostbarsten und komplexesten Orgeln der Welt übergeben. Mit seinem umfangreichen Repertoire und seinen Improvisationen verleiht der Weltstar nicht nur der Orgel den ihr gebührenden Platz in der Musikwelt.

Olivier Latry [Orgel]

*Karten für € 12,00 und ermäßigt € 8,00.*

*Verkauf online [www.latry-hamburg.cortex-tickets.de](http://www.latry-hamburg.cortex-tickets.de)  
und an der Abendkasse.*



VOKALKONZERT

**ITE, MISSA EST, MESSEN VERTONUNGEN**

Sonntag, 26. Januar 2020, 17:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Claudio Monteverdi | Flor Peeters**

*A-Capella-Messe | In honorem Sancti Josephi*

In diesem Konzert stellt das 16-köpfige Ensemble elbcanto zwei gegensätzliche Werke vor. Die A-Capella-Messe Monteverdis von 1651, in der sich die Worte im Stile der Vokalpolyphonie ausbreiten dürfen, steht den fast miniaturhaft auftauchenden Motiven in der Messe "In honorem Sancti Josephi" des Belgiers Flor Peeters von 1931 gegenüber. elbcanto wurde 2006 von Studierenden der Hochschule für Musik und Theater Hamburg gegründet. Ziel der musikalischen Zusammenarbeit ist eine intensive Auseinandersetzung mit den Werken. So verbinden sich eine werkgetreue Interpretation mit dem individuellen Musikverständnis der Ensemblemitglieder.

elbcanto

Jonas Kannenberg [Kuhn-Organ]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

INFORMATION

**MITMACHEN!**

Sie möchten bei uns spielen oder singen?

**Wir freuen uns auf Sie!**

Informationen zum Wie und Wo gibt es auf

***[www.musikfrieden.de](http://www.musikfrieden.de)***

**MITMACHEN**





ORGELKONZERT

**TITULARORGANIST DER KATHEDRALE VON MADRID**

Sonntag, 09. Februar 2020, 17:00 Uhr  
St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Turina | Gómez | Guridi | und Andere**

Der spanische Titularorganist Roberto Fresco ist berühmt für seine ausdrucksvollen Interpretationen. Neben bekannten Komponisten wird er auch Künstler seiner iberischen Heimat zu Gehör bringen. Mit Werken von Turina, Gómez und Guridi setzt sich die Tradition fort, in der Kulturkirche bedeutende Komponisten bekannter zu machen, die an Hamburger Orgeln eher selten zu hören sind.

**Roberto Fresco [Orgel]**

*Karten für € 12,00 und ermäßigt € 8,00.*

*Verkauf online [www.roberto-fresco.cortex-tickets.de](http://www.roberto-fresco.cortex-tickets.de)  
und an der Abendkasse.*

ORGELKONZERT

**ABSCHLUSSKONZERT DER IV. ORGELREIHE**

Donnerstag, 27. Februar 2020, 20:00 Uhr

St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Orgelwerke des 19. und 20. Jahrhunderts**

Hina Ikawa begann ihr Studium für Orgel und Cembalo an der Tokyo University of Fine Arts. Nach ihrem Abschluss zog die Japanerin 2012 nach Lyon. Seitdem gewann sie zahlreiche Preise bei internationalen Orgelwettbewerben. In Hamburg spielt sie ihre Abschlussprüfung im Konzertexamen der Klasse von Professor Wolfgang Zerer.

Hina Ikawa [Orgel]

*Eintritt frei, Spende erbeten.*

PASSIONSGOTTESDIENST

**JOHANNES-PASSION**

Freitag, 10. April 2020, 15:00 Uhr  
St. Johannis – Kulturkirche Altona

**Johann Sebastian Bach**  
*Johannes-Passion BWV 245*

Chor der Friedenskirche  
Kammerorchester St. Pauli  
Fernando Swiech [Leitung]

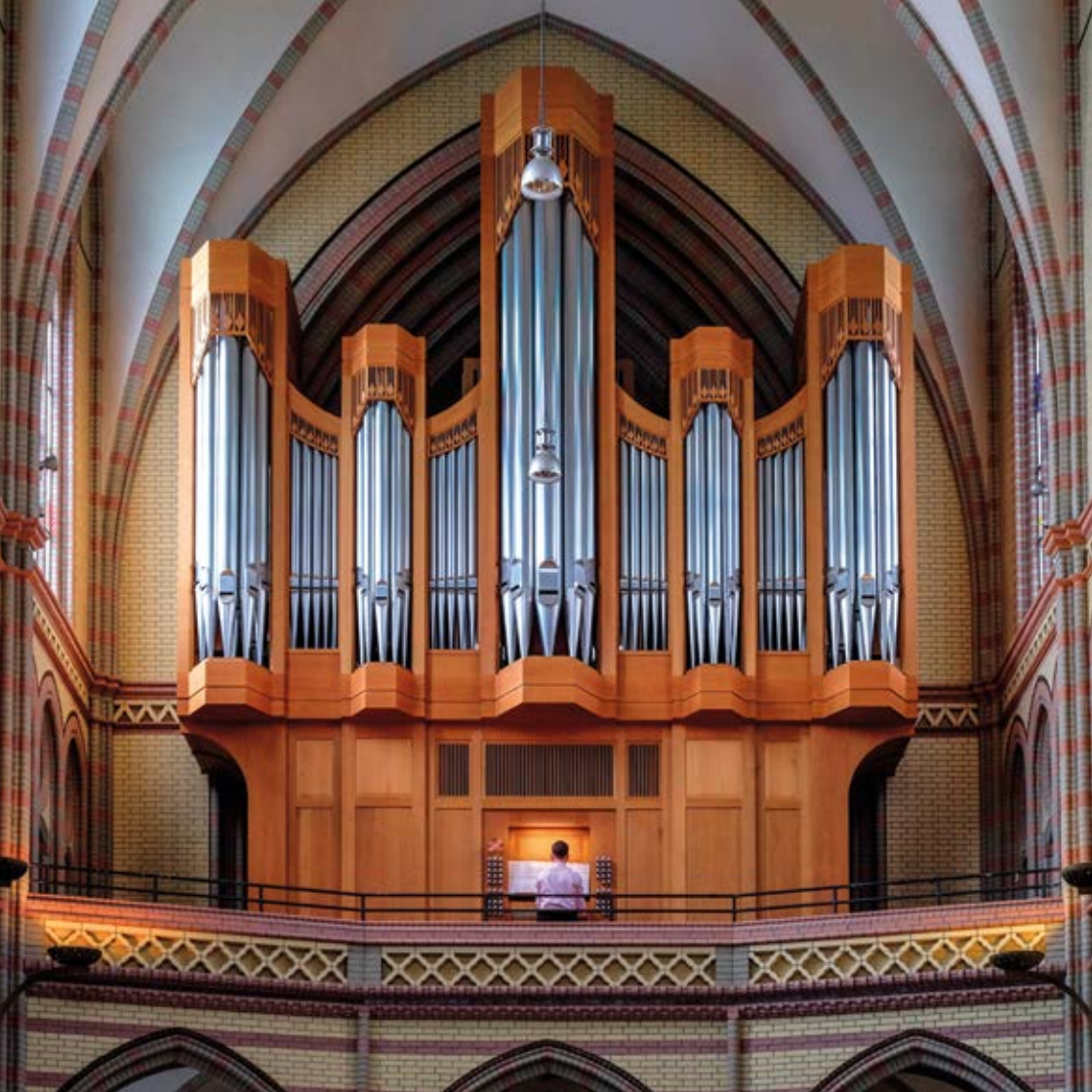
VORSCHAU

EINE SCHWEIZERIN IN HAMBURG

## DIE KUHN-ORGEL IN ST. JOHANNIS - KULTURKIRCHE ALTONA

Nachdem die Orgel der St. Johannis - Kulturkirche Altona durch einen Brand komplett zerstört wurde, entschied man sich für den Einbau eines Instrumentes, das es bisher in der norddeutschen Orgellandschaft nicht gab, und zwar für eine Orgel der Schweizer Firma Kuhn, die sich an der symphonischen Klangwelt französischer Prägung des Orgelbauers Aristide Cavaillé-Coll [1811-1899] orientiert, einem der führenden Orgelbauer der Romantik.

1998 fertiggestellt stellt dieses Instrument bis heute eine große Bereicherung für Hamburg und Umgebung dar. Die Cavaillé-Coll Instrumente standen nicht nur in Kirchen, sondern auch in Privathäusern und Konzertsälen. Ein Beispiel dafür war die Orgel im Pariser Trocadéro. Dieser beeindruckende Raum mit Platz für 5.000 Menschen wurde 1878 für die Weltausstellung gebaut. Dementsprechend war auch die Größe der Orgel. Dies ist auch der Musik anzuhören, die für diese Instrumente komponiert wurde.



ORGELSPAZIERGANG

## VON HIGHLIGHT-ORGEL ZU HIGHLIGHT-ORGEL

Sonntag, 08. September 2019, 12:00 Uhr

Treffpunkt: Christianskirche, Am Ottenser Marktplatz 6

Ein Spaziergang entlang der Neuen Mitte Altona: Vom verträumten, kleinen Friedhof an der Elbchaussee bis an die Grenze des Schanzenviertels.

Wir starten an der Christianskirche mit ihrer auf den Schnitger-Schüler Johann Dietrich Busch zurückgehenden Orgel. Sie erstrahlt nach mehrfachen Umbauten über die Jahrhunderte heute im spätbarocken Klanggewand, das ihr 2003 von der Firma Paschen gegeben wurde.

Die Zwischenstation des Spaziergangs führt uns zu einem besonderen Orgel-Kleinod, der romantischen Wolfsteller-Orgel von 1894, die seit dem Jahr 2000 wieder im originalen Klangzustand ertönt.

Endstation ist eine der faszinierendsten Orgeln Hamburgs: Die französisch-romantisch-symphonische Kuhn-Orgel von 1998 mit ihrem in Norddeutschland selten zu hörendem Klang.

Der Spaziergang wird von den Kantoren Igor Zeller und Fernando Swiech begleitet.

12:00 Uhr | Orgelgebet in der Christianskirche

12:45 Uhr | Spaziergang von der Christianskirche zur Kirche der Stille

13:15 Uhr | Orgelführung in der Kirche der Stille

13:45 Uhr | Spaziergang von der Kirche der Stille zu St. Johannis

14:00 Uhr | Orgelführung und Orgelkonzert in St. Johannis

Christianskirche  
Ottenser Marktplatz 6  
22765 Hamburg

Kirche der Stille  
Helenenstraße 14A  
22765 Hamburg

St. Johannis – Kulturkirche Altona  
Bei der Johanniskirche 22  
22767 Hamburg



INFORMATION  
**NEWSLETTER**

Sie möchten unseren Newsletter erhalten?

Senden Sie eine E-mail mit dem Betreff „Newsletter“ an

***musik@musikfrieden.de***

und wir werden Sie zukünftig beim Versand unseres Newsletters berücksichtigen.

ORGELNACHTWANDERUNG  
**DREI KIRCHEN, DREI ORGELN, EIN KIEZ**

Sonntag, 27. Oktober 2019, 19:00 Uhr  
Treffpunkt: Friedenskirche, Otzenstraße 19

Auf drei Orgelkonzerte und eine Führung über St. Pauli dürfen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Orgelnachtwanderung, die anlässlich des Jubiläumsjahres "Orgelstadt Hamburg 2019" stattfindet, freuen.

Den Auftakt gibt Fernando Swiech an der Orgel der Friedenskirche. Danach geht es gemeinsam weiter in die St. Josephskirche auf der Großen Freiheit und in die St. Pauli Kirche. Auf dem Weg erzählt Martin Paulekun, Pastor der St. Pauli Kirche, viel Wissenswertes rund um den Kiez.

*Informationen und Vorverkauf werden ab dem 27. August unter [www.orgelstadt-hamburg.de/veranstaltungen](http://www.orgelstadt-hamburg.de/veranstaltungen) zu finden sein.*

INFORMATION

**SPIELORTE | LINKS**

St. Johannis - Kulturkirche Altona  
Bei der Johanniskirche 22  
22767 Hamburg

Friedenskirche  
Otzenstraße 19  
22767 Hamburg

Aktuelle Informationen  
[www.musikfrieden.de](http://www.musikfrieden.de) | Facebook Musikfrieden

*Änderungen am Programm vorbehalten*

INSTITUT  
FRANÇAIS

 ORGELSTADT  
HAMBURG

 ISTITUTO  
*italiano*  
DI CULTURA  
AMBURGO



 HANS-  
KAUFFMANN-  
STIFTUNG

 ORGANpromotion  
Management für die Orgel

 **MUSIK  
VEREIN  
ST. PAULI  
ALTONA**

Evangelisch-Lutherische  
Kirchengemeinde  
Altona-Ost





